

<i>Doplňkové příslušenství - Skleněná nádoba • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	3-7
<i>Doplnkové príslušenstvo - Sklenená nádoba • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	8-12
<i>Optional accessories - Glass bowl • USER MANUAL</i>	EN	13-17
<i>Kiegészítő tartozék - Üvegedény • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	HU	18-22
<i>Akcesoria - Szklany pojemnik • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	23-27
<i>Zusätzliches Gerät - Glasbehälter • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	28-33



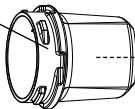
1

S6

S8

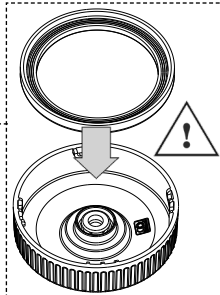
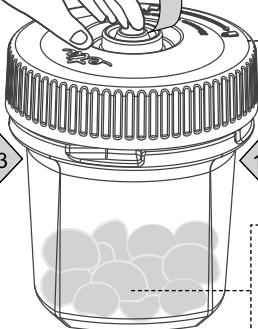
S7

S1



2

Pssssss



**MAX.
220 ml.**

CZ – Skleněná nádoba s víkem

eta 102895051

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možnosti i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoli dalšímu uživateli spotřebiče.
- **Toto příslušenství nesmí být používáno dětmi. Udržujte příslušenství mimo dosah dětí. Příslušenství mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání příslušenství bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.**
- **Děti si s příslušenstvím nesmějí hrát.**
- Příslušenství je určeno pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní, v zemědělství)! Není určen pro komerční použití!
- Příslušenství sestavte přesně podle pokynů v návodu k obsluze, jakékoli jiné kombinace sestavení nejsou z hlediska správné funkce přípustné!

- Při mixování nebo míchání tekutin nikdy nedávejte větší množství, než je označeno na nádobě (ryskou MAX).
- Nezpracovávajíte potraviny s vyšší teplotou než cca 65 °C (149 °F).
- Nikdy nepoužívejte nádobu, pokud je rozbitá, prasklá, poškrábána nebo vykazuje známky jakéhokoli poškození, případně prasklin.
- Nádoba je určená k uchovávání a skladování potravin a je možné ji použít v mikrovlnné troubě.
- Nenechávejte v nádobě zmrznout vodu nebo potraviny obsahující vodu. Mohlo by dojít k poškození nádoby (prasknutí).
- Při pokládání na tvrdý povrch (např. kamenná pracovní deska/stůl), je třeba s nádobou manipulovat velmi opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch příslušenství (např. pomocí samolepicí tapety, fólie, apod.)!
- Příslušenství použijte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Příslušenství nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- VAROVÁNÍ: Při nesprávném používání příslušenství, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody a zranění způsobené nesprávným používáním přídavného strojků a příslušenství (např. znehodnocení potravin, poranění, pořezání) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

Upozornění

- Důkladně prostudujte a řiďte se také bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v návodu k obsluze kuchyňského robota, přídavného strojků - sekáčku a vakuovačky.

II. POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ (OBR. 1)

S1 – nádoba
S6 – víko

S7 – těsnění
S8 – uvolňovací ventil

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte trojek. Ze sekáčku odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír. Nádobu a víko umyjte v horké vodě s přídavkem saponátu, důkladně opláchněte čistou vodou, vytřete do sucha, případně nechte oschnout.

Sestavení a rozložení nádoby s víkem (obr. 2)

Na dosedací plochu víka **S6** vložte těsnění **S7** (pokud bylo dříve demontováno). **Dbejte na to, aby těsnění bylo bez nečistot, suché a nepoškozené.**

Pokud chcete zpracované suroviny v nádobě skladovat, našroubujte víko **S6**. Víko je vybaveno speciálním "vacuum systémem" pro odsávání vzduchu z nádoby. Pro použití je nezbytné připojit kompatibilní vakuovačku ETA pro kuchyňské roboty (např. ETA002899040, ETA002899050).

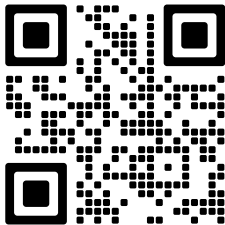
Upozornění

- Zkontrolujte, zda je těsnění správně uloženo na svém místě a nedochází k úniku tekutin.
- Pokud používáte funkci vakuování pro tekutiny nebo potraviny v tekutém skupenství je nutné, aby nádoba byla vždy postavena v kolmé poloze.
- Dosažení dokonalého odsátí vzduchu z nádoby signalizuje "zasunutí uvolňovacího ventilu do víka.
- Pro odejmutí víka z nádoby je nejdříve nutné uvolnit podtlak "odehnutím" uvolňovacího ventilu **S8** (obr. 2).

IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Nádobu a víko ihned po použití umyjte v horké vodě s přidavkem saponátu, opláchněte čistou vodou a utřete do sucha (můžete použít i myčku nádob). Pokud při čištění odejmete z víka těsnění **S7**, po očištění a osušení nasadte těsnění správně opačným způsobem zpět. Pokud je těsnění opotřebované nebo poškozené nahraďte ho novým (shodného typu). Některé přísady mohou určitým způsobem příslušenství zabarvit. To však nemá na funkci spotřebiče žádný vliv a není důvodem k reklamaci spotřebiče! Toto zabarvení obvykle za určitou dobu samo zmizí. Výlisky z plastu nikdy nesaňte nad zdrojem tepla (např. kamna, el./plynový sporák). Dbejte na to, aby dosedací plochy a těsnící prvky byly čisté a funkční. Příslušenství skladujte řádně očištěné na suchém, bezprašném místě mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!



Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Kontakt na výrobce: info@eta.cz
 Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis.eu.

V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

VI. TECHNICKÁ DATA

Max. objem nádoby (ml)

220

Hmotnost (kg) cca

0,49

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Obrázky jsou pouze ilustrační.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hrani.



UPOZORNĚNÍ



Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem



Čtěte návod k obsluze



Odemčeno / uzamčeno



Myčka nádobí

Vacuum System

Vakuový systém

SK – Sklenená nádoba s vekom

eta 102895051

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možnosti aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Toto príslušenstvo nesmie byť používané deťmi. Udržujte príslušenstvo mimo dosahu detí. Príslušenstvo môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní príslušenstva bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu.
- Deti si s príslušenstvom nesmú hrať.
- Príslušenstvo zložte presne podľa pokynov v návode na obsluhu, akékoľvek iné kombinácie zloženia strojčekov sú z hľadiska správnej funkcie neprípustné!

- Príslušenstvo je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, hosty v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaistujúcich nocľah s raňajkami, v poľnohospodárstve)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Pri mixovaní alebo miešaní surovín alebo tekutín nikdy neprekračujte odporúčané množstvo vyznačené na nádobe (čiarkami **MAX**).
- Nespracováajte potraviny s vyššou teplotou než cca 65 °C (149 °F).
- Nádoba je určená na uchovávanie a skladovanie potravín a je možné ju použiť v mikrovlnnej rúre.
- Nikdy nepoužívajte nádobu, ak je rozbitá, prasknutá alebo vykazuje známky akéhokoľvek poškodenia, prípadne prasklín.
- Nenechávajte v nádobe zmrznutú vodu alebo potraviny obsahujúce vodu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu nádoby (prasknutiu).
- Pri pokladaní a tvrdý povrch (napr. kamennú pracovnú dosku/stôl), je potrebné s nádobou manipulovať veľmi opatrne, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- Nie je prípustné akýmkoľvek spôsobom upravovať povrch príslušenstva (napr. pomocou samolepiacej tapety, fólie, a pod.)!
- Príslušenstvo používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Príslušenstvo nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- VAROVANIE: Pri nesprávnom používaní príslušenstva, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním doplnkového príslušenstva (napr. napríklad znehodnotenie potravín, poranenie, požiar, atď.) v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

Upozornenie

- Dôkladne preštudujte a riaďte sa tiež bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu kuchynského robota a prídavného strojčeka – sekáčika a vákuovačky.

II. OPIS PRÍSLUŠENSTVA (OBR. 1)

S1 — nádoba
S6 — veko

S7 — tesnenie
S8 — ventil na uvoľnenie

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál, vyjmite príslušenstvo. Z príslušenstva odstráňte všetky prípadné prilnavé fólie, nálepky alebo papier. Nádobu a veko, ktoré prídu do styku s potravinami umyte v horúcej vode s prídavkom saponátu, dôkladne opláchnite čistou vodou, utrite do sucha, prípadne nechajte uschnúť.

Zostavenie a rozloženie nádoby a veka (obr. 2)

Na dosadaci plochu veka **S6** vložte tesnenie **S7** (ak ste ho predtým vybrali). **Dbajte na to, aby tesnenie bolo bez nečistôt, suché alebo poškodené.**

Ak chcete spracované suroviny skladovať v nádobe, naskrutkujte viečko **S6**. Viečko je vybavené špeciálnym „vákuovým systémom“ na odsávanie vzduchu z nádoby. Na jeho použitie je potrebné pripojiť kompatibilnú vákuovačku ETA, pre kuchynské roboty (napr. ETA002899040, ETA002899050).

Upozornenie

- Skontrolujte, či je tesnenie správne uložené na svojom mieste a nedochádza k úniku tekutín.
- Ak používate funkciu vákuovania pre tekutiny alebo potraviny v kvapalnom stave, je nevyhnutné, aby nádoba bola vždy postavená vo zvislej polohe.
- Dokonalé odsatie vzduchu z nádoby je signalizované zasunutím uvoľňovacieho ventilu do viečka.
- Pred odstránením viečka z nádoby je najskôr nutné uvoľniť podtlak odklopením uvoľňovacieho ventilu **S8** (obr. 2).

IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Nádobu a veko ihneď po použití umyte v horúcej vode s prídavkom saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite do sucha (môžete použiť aj umývačku riadu). Pokiaľ z veka pri čistení vyberiete tesnenie **S7**, po očistení a osušení nasadte tesnenie správne opačným spôsobom späť. Ak je tesnenie opotrebované alebo poškodené nahraďte ho novým (zhodného typu). Niektoré plody môžu určitým spôsobom zafarbiť príslušenstvo, čo je však bežným, z funkčného a hygienického hľadiska, nie je to ani dôvod na reklamáciu spotrebiteľa. Zafarbenie sa zvyčajne po určitom čase samo stratí. Výlisky z plastu nikdy nesaďte nad zdrojom tepla (napr. kachľami, elektrickým/plynovým sporákom).

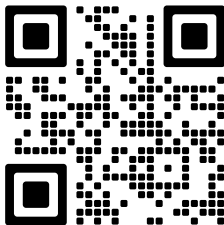
Dbajte na to, aby dosadacie plochy boli čisté a funkčné. Doplnkové príslušenstvo po očistení uložte na suchom, bezprašnom/bezpečnom mieste, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!
Kontakt na výrobcu: info@eta.cz

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Informácie k reklamácii a opravu výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Max. objem nádoby (ml)
Hmotnosť (kg) asi

220
0,49

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom Obrázky sú len ilustračné.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom



Čítajte návod na obsluhu



Odomknuté / uzamknuté



Umývačka riadu

Vacuum System

Vákuový systém

EN – Glass container with lid

eta 102895051

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

I. SAFETY WARNING



- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- **This appliance must not be used by children. Keep the device out of reach of children. The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance.**
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.

- The extra attachment is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, guests in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast, in agriculture). It is not intended for commercial use!
- It is not allowed to modify the surface of the appliance in any way (e.g. using a selfadhesive wallpaper, foils, etc.)!
- When assembling the extra attachment, follow the instructions for use carefully. In order to ensure proper functioning, any other way of assembling the extra attachment is not permissible!
- Do not turn on the appliance without any ingredients inside!
- Do not put more of ingredients or liquid than marked on the container (MAX marks).
- Do not process food at temperature exceeding about 65 °C (149 °F).
- Use the extra attachment only with the drive unit / food processor designed for this type. Using another type of drive unit / food processor can present a risk for the operator.
- The container is intended for preserving and storing food and can be used in a microwave oven.
- Never use the container if the container is broken, cracked, scratched, or shows any signs of damage or fractures.
- Do not allow water or foods containing water to freeze in the container. This could result in damage (cracking) of the container.
- When placing the container on a hard surface (e.g. stone countertop/table), handle it with extra care to prevent damage.
- Use this appliance only for the purpose for which it was designed as specified in this user's manual. Never use the appliance for any other purpose.
- **WARNING:** There is a risk of injury in case of incorrect use (not in accordance with the manual) of the appliance.
- The producer does not undertake any responsibility for damage caused by improper use of the appliance and the accessories (e.g. food deterioration, injury by knife edge, fire, etc.) and its does not cover the appliance in the case of failure to comply with the safety warning above.

Attention

- Read and follow the safety instructions in the manual to the optional attachment and kitchen machine and the extra attachments – food chopper and vacuum pump.

II. DESCRIPTION OF THE ACCESSORIES (FIG. 1)

S1 – chopping container
S6 – lid

S7 – sealing
S8 – release valve

III. OPERATING INSTRUCTIONS

Before the first use, wash the container and the lid that will be in contact with food in hot water with a detergent, rinse thoroughly with clean water and wipe till dry, or let dry the knife section is treated with oil not harmful to health for technological reasons.

Container and lid assembly and distribution (Fig. 2)

Put sealing **S7** on the contact surface of the lid **S6** (if previously removed). **Make sure the seal is clean, dry, and undamaged.**

If you want to store the processed ingredients in the container, screw the lid **S6**. The lid is equipped with a special vacuum system for extracting air from the container. To use this function, a compatible ETA vacuum pump is required, for kitchen machines (e.g. ETA002899040, ETA002899050).

Attention

- Check whether the sealing is put properly on its place in the bowl, is clean and is not leakage of fluid.
- When using the vacuum function for liquids or food in liquid form, it is essential that the container is always placed in an upright position.
- Proper vacuum sealing of the container is indicated when the release valve is fully pressed into the lid.
- To remove the lid from the container, it is necessary to first release the vacuum by lifting the release valve **S8** (see Fig. 2).

IV. CLEANING AND MAINTENANCE

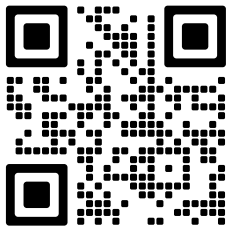
Do not use abrasive and aggressive detergents! Wash the container **S1** and the lid **S6** in hot water with a detergent right after use, rinse it in clean water and wipe till dry (you can also wash the container in a dishwasher). If you remove the seal **S7** from the lid **S6**, while washing, put the sealing back in the opposite way, as soon as it is washed and dried. If sealing is worn out or damaged, replace it with a new one (of a similar type). Some ingredients can colour the accessories in a way. However, this does not affect the function of the appliance and is not a reason for a replacement under warranty! This colouring usually disappears on its own after some time. Never dry plastic mouldings over a heat source (e.g. heater, electric/gas stove). Take care that the binding surfaces and the sealing elements are functional. Store the container and the lid thoroughly cleaned at a dry, dust-free and safe place, out of the reach of children and incapacitated people.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact: info@eta.cz

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



V. ENVIRONMENT



Printed signs of materials used for manufacture, packing, components and accessories, as well as their recycling, are on all the pieces if their dimensions enable it. The symbols on the product or in the accompanying documentation mean that the used electric or electronic products must not be disposed together with municipal wastes. Please, hand them over to the collection points designed for their correct disposal, where they will be accepted free of charge. By correct disposal of this product you can help to preserve valuable natural resources and help to prevent possible negative impacts to the environment and to human health, which could be the results of incorrect waste disposal. For further details ask the municipal authorities or the nearest collecting point. Penalties can be charged for incorrect disposal of such wastes, according to national regulations.

VI. TECHNICAL DATA

Max. capacity of the vessel (ml)
Weight (kg) about 0.5

220
0.49

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models. Product images are for illustrative purposes only.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



WARNING



It is not allowed to dispose it together with communal waste



Please read the instructions manual



Unlocked / locked



Dishwasher

HU – Üvegedény fedéllel

eta 102895051

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaiként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- **A készüléket nem használhatják gyerekek!**
A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik!
- **A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!**

- A kiegészítő tartozék csak háztartási vagy ahhoz hasonló használati célokra használható (ételek készítésére)! Nem készült kommersz használatra, továbbá üzlethelyiségek, irodák vagy mezőgazdasági üzemek személyzeti konyháiban vagy más jellegű munkakörnyezetben történő alkalmazásra. A tartozékok nem használhatók hotelek, motelök és más, éjjeli szállással együtti reggelizési lehetőséget biztosító szállodai létesítmények vendégei által sem.
- A kiegészítő tartozékok pontosan a kezelési útmutató utasításai szerint állítsa össze, bármilyen más összeállítási kombináció a helyes működés szempontjából nem megengedett!
- Mixelés vagy folyadékkeverés során ne adagoljon nagyobb mennyiséget („MAX”), mint ami az edényen van megjelölve.
- Ne dolgozzanak fel kb. 65 °C-nál (149 °F) magasabb hőmérsékletű élelmiszereket.
- A tárolóedény élelmiszerek megőrzésére és tárolására szolgál, és használható mikrohullámú sütőben is.
- Soha ne használja a tárolóedény, ha az törött, repedt, káros vagy bármilyen sérülés, illetve repedés nyomai láthatók rajta.
- Ne hagyja, hogy a víz vagy víztartalmú ételek a tárolóedény megfagyjanak. Ez a túl károsodáshoz (repedéshez) vezethet.
- Kemény felületre (pl. kő munkalap/asztal) helyezve fokozott óvatossággal járjon el, hogy elkerülje a tárolóedény sérülését.
- A készüléket csak eredeti tartozékkal használja a gyártótól.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- FIGYELEM: olyan készülék használatát, amely nem egyezik meg a használati utasítással, esetén a sérülés veszély léphet elő.
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- Gyártó cég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. élelmiszerek tönkremenetele, a kés által okozott sérülések, tüzesetek stb.) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

Figyelmeztetés

- Figyelmesen olvassa el és tartsa be a biztonsági utasításokat, amelyek a tartozékokat és konyhai robot használati utasításában találhatóak és a kiegészítő a háztartási aprító és vákuumozó készülék!

II. A KÉSZÜLÉK TARTOZÉKOK LEÍRÁSA (1. ÁBRA)

S1 – edény
S6 – fedele

S7 – gumi tömítés
S8 – a szelep kioldása

III. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Első üzembehelyezés előtt mossa le azokat a részeket, amelyek élelmiszerekkel kerülnek érintkezésbe forró, szappanos vízzel, majd alaposan öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra, illetve szárítsa meg azokat.

Az jelű edény és fedele összeállítása és szétszedése (2. ábra)

Az **S6** jelű fedele felületére helyezze az **S7** gumi tömítés (ha előtte le lett szerelve). **Ügyeljen arra, hogy a tömítés tiszta, száraz és sértetlen legyen.**

Ha a feldolgozott alapanyagokat a tartályban szeretné tárolni, csavarja rá az **S6** fedelet. A fedél speciális „vákuumrendszerrel” van ellátva, amely kiszívja a levegőt a tartályból. A használatához egy kompatibilis ETA vákuumozó készülék szükséges, konyhai robotgépekhez (pl. ETA002899040, ETA002899050).

Figyelmeztetés

- Ellenőrizze, hogy a tömítés rendben a helyén van az edényben és figyeljen arra, hogy minden felület tiszta és működőképes legyen.
- Ha a vákuumfunkciót folyadékokra vagy folyékony halmazállapotú élelmiszerekre használja, elengedhetetlen, hogy a tartály mindig függőleges helyzetben legyen.
- A tökéletes vákuum elérésekor a szelep teljesen belesüllyed a fedélbe.
- A fedél eltávolításához először meg kell szüntetni a vákuumot az **S8** szelep kiemelésével (2. ábra).

IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ne használjon karcos és agresszív tisztítószereket! Valamennyi edény közvetlenül azok használata után mossa le forró, szappanos vízben, öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra (a edény edénymosogató berendezést is használhat). A kés, a darabolókés dolgozzon nagyon óvatosan. Ügyeljen arra, hogy a kések vágóélei ne érintkezzenek kemény tárgyakkal, amelyek azokat tompíthatják és csökkentik ezzel azok hatékonyságát. Ha mosás közben eltávolítja a tömítést **S7** a fedélről **S6**, akkor a tömítést fordítva helyezze vissza, amint kimosta és megszáritotta. Amennyiben az jelű tömítés elhasználódott vagy megrongálódott cserélje azt ki újra (azonos típusúra).

Néhány adalékanyag a tartozékokat bizonyos mértékig beszínezheti. Ez azonban nincs hatással a készülék működésére és nem ad okot a készülék reklamációjára! Az elszíneződés általában egy idő után magától eltűnik. A műanyagból készült alkatrészeket ne szárítsa hőforrások (pl. kályha, el/gáztűzhely) fölött. Figyeljen arra, hogy minden felület tiszta és működőképese legyen. A tartozékokat tiszta állapotban, száraz, pormentes helyen, gyermekek és nem önjögű személyek részére nem hozzáférhető helyen tárolja.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszervíz végezheti!

A gyártó elérhetősége: info@eta.cz

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.

V. ÖKOLÓGIA



Amennyiben annak méretei megengedik, minden darabon feltüntetésre kerülnek nyomtatásban a csomagoláshoz, alkatrészekhez és tartozékokhoz felhasznált anyagok, valamint az újrahasznosításukra vonatkozó információk. A feltüntetett szimbólumok a terméken vagy a kísérő dokumentáción azt jelentik, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékek nem semmisíthetők meg a háztartási hulladékkal együtt. A termék helyes megsemmisítése érdekében a használni már nem kívánt készüléket adja le az arra kijelölt gyűjtőtelepen, ahol bevételük térítésmentes. A termék előírászerű megsemmisítésével segíti megőrizni az értékes természeti forrásokat, valamint segít kiküszöbölni a hulladékok helytelen megsemmisítéséből esetlegesen eredő negatív környezeti és egészségügyi hatásokat. További részletes információkat a helyi önkormányzati hivatalban, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő telepen kérhet. A hulladékot helytelenül megsemmisítő felhasználóra a nemzeti jogszabályozással összhangban büntetés róható ki.

VI. MŰSZAKI ADATOK

Űrtartalom (ml)

220

Súly (kg) kb.

0,49

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! Illusztratív képek.

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ
FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉST



Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!



Olvassa el a használati utasítást



Kioldva / bezárva



Mosogatógép

Vacuum System

Vákuumrendszer

PL – Szklany pojemnik z pokrywką

eta 102895051

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- **To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu**
- **Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.**
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem, w rolnictwie)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Przed przygotowaniem należy usunąć z żywności opakowania (np. papier, torby PE, itp.).

- Podczas miksowania lub mieszania cieczy, nigdy nie dodawaj większej ilości niż jest to zaznaczone na pojemniku.
- Nie należy używać żywności o wyższej temperaturze niż 65 °C (149 °F).
- Nie przekraczać maksymalnego okresu ciągłej pracy urządzenia / napędu!
- Z urządzenia należy korzystać wraz z oryginalnym wyposażeniem producenta.
- Pojemnik jest przeznaczony do przechowywania i magazynowania żywności oraz można go używać w kuchence mikrofalowej.
- Nigdy nie używaj pojemnik, jeśli naczynie jest uszkodzone, pęknięte, porysowane lub wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia czy pęknięć.
- Nie dopuszczaj do zamarzania wody ani żywności zawierającej wodę w pojemniku. Może to doprowadzić do uszkodzenia pojemnika (pęknięcia).
- Podczas stawiania pojemnik na twardej powierzchni (np. kamienny blat/stół), należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do jej uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. pogorszenie jakości żywności, poranienia o ostrza tarki do rozdrabniania) i nie ponosi odpowiedzialności za dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

Uwaga

- Dodatkowe informacje na temat bezpieczeństwa znajdują się w instrukcji obsługi robota kuchennego i urządzenia dodatkowego - rozdrabniacz do żywności i pompki próżniowej, do którego przeznaczona jest nasadka.

II. OPIS WYPOSAŻENIA (RYS. 1)

S1 – pojemnik
S6 – pokrywa

S7 – uszczelnienie
S8 – zawór zwalniający

III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Części, które będą miały kontakt z żywnością podczas pierwszego uruchomienia należy umyć w gorącej wodzie z detergentem, dokładnie spłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha lub pozostawić do wysuszenia.

Złożenie i rozłożenie pojemnika z pokrywą (Rys. 2)

Na powierzchnię przylegającą pokrywę **S6** należy nałożyć uszczelnienie **S7** (jeżeli została wcześniej zdemonstrowana). **Upewnij się, że uszczelka jest czysta, sucha i nieuszkodzona.**

Jeśli chcesz przechowywać przetworzone składniki w pojemniku, zakręć pokrywę **S6**. Pokrywka wyposażona jest w specjalny system próżniowy do odsysania powietrza z pojemnika. Do jego użycia niezbędne jest podłączenie kompatybilnej pompki próżniowej ETA, do robotów kuchennych (np. ETA002899040, ETA002899050).

Uwaga

- Upewnij się, że uszczelka jest prawidłowo położona na swoim miejscu w pojemniku i powierzchnię przylegającą są czyste i funkcjonalne.
- Podczas korzystania z funkcji próżniowej do cieczy lub żywności w stanie ciekłym, pojemnik musi być zawsze ustawiony w pozycji pionowej.
- Osiągnięcie pełnego podciśnienia sygnalizowane jest całkowitym wsunięciem zaworu odpowietrzającego w pokrywę.
- Aby zdjąć pokrywę z pojemnika, najpierw trzeba zwolnić podciśnienie, poprzez uniesienie zaworu odpowietrzającego **S8** (rys. 2).

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

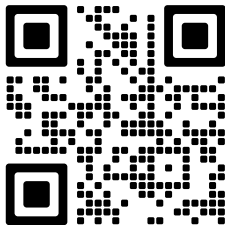
Nie używać środków szorstkich lub agresywnych środków czyszczących! Dodatkowe urządzenia bezpośrednio po użyciu, należy umyć w ciepłej wodzie z detergentem, opłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha (można myć w zmywarce). Podczas czyszczenia noża sierpowego należy postępować bardzo ostrożnie. Zwróć uwagę, aby krawędzie tnące akcesoriów nie były w kontakcie z twardymi przedmiotami, które je ścierają, a tym samym zmniejszają ich skuteczność. Jeśli podczas czyszczenia zdejmiesz pokrywę uszczelnienie **S7**, po oczyszczeniu i wysuszeniu uszczelkę nałóż z powrotem. Jeśli uszczelka jest zużyta lub uszkodzona zastąp ją nową (tego samego). Niektóre składniki mogą zabarwić akcesoria. Jednak to nie wpływa na działanie urządzenia, i nie jest powodem do reklamacji urządzenia! Przebarwienia zwykle znikają same za pewien czas. Części z plastiku nigdy nie należy suszyć nad źródłem ciepła (np. piec, kuchenki, el. / gazowe). Upewnij się, że powierzchnie przylegające są czyste i funkcjonalne. Dodatkowe urządzenia odpowiednio oczyszczone należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od dzieci i osób niezdolnych.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Kontakt z producentem: info@eta.cz

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis.eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwolili na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwórstwa wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy przynieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, na co mogłaby mieć negatywne wpływy niepoprawna utylizacja odpadu. W celu uzyskania następnych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie następnie możliwe.

VI. DANE TECHNICZNE

Objętość (ml)	220
Masa (kg) około.	0,49

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja.

SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Odblokowany / zablokowany



Zmywarka

Vacuum System

System próżniowy

eta 102895051**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Stabmixers und geben Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Das Zusatzgerät ist nicht zum Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) bestimmt, deren Fähigkeiten bzw. deren Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen den sicheren Gebrauch des Geräts ausschließen, falls sie nicht beaufsichtigt werden bzw. falls sie nicht bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gefäß nicht benutzen, wenn es geplatzt, irgendwie beschädigt ist.
- Das zusätzliche Gerät ist nur für den Gebrauch in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (Speisenzubereitung!) Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch und für den Gebrauch in Räumen wie Küchen für das Personal der Geschäfte, Büros oder Farmen oder in anderen Arbeitsumgebungen bestimmt. Das Zubehör ist nicht für den Gebrauch durch Klienten in Hotels, Motels, den die Übernachtung mit dem Frühstück anbietenden Einrichtungen und anderen Unterkunftseinrichtungen bestimmt! Es ist nicht für kommerzielle Anwendung geeignet.
- Lassen Sie in dem Gefäß kein Wasser oder im Wasser enthaltene Lebensmittel einfrieren. Es könnte zur Gefäßbeschädigung kommen (Bersten).
- Wenn die Gefäß auf einer harten Oberfläche (z. B. Steinarbeitsplatte/Tisch) abgestellt wird, muss sie vorsichtig behandelt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Beim Mixen oder Rühren der Flüssigkeiten geben Sie nie größere Menge rein als am Gefäß gekennzeichnet (mit Strichen MAX).
- Verarbeiten Sie nie Lebensmittel mit Temperatur über ca. 65 °C (149 °F).
- Das zusätzliche Gerät verwenden Sie nur mit der Antriebseinheit / dem Roboter, die/der für diesen Typ bestimmt ist. Die Verwendung einer anderen Antriebseinheit/eines anderen Roboters kann für das Bedienungspersonal gefährlich werden.
- Vor der Zubereitung entfernen Sie von den Lebensmitteln eventuelle Verpackungen (z. B. Papier, PE-Tüte, etc.).
- Das Gefäß ist zur Aufbewahrung und Lagerung von Lebensmitteln bestimmt und kann in der Mikrowelle verwendet werden.
- Es ist nicht zulässig, die Oberfläche des zusätzlichen Gerätes auf jede beliebige Weise zu behandeln (z. B. mit der selbstklebenden Tapete, Folie etc.)!
- Verwenden Sie das zusätzliche Gerät nur zu dem bestimmten Zwecke so, wie es in dieser Betriebsanleitung beschrieben ist. Das zusätzliche Gerät verwenden Sie zu keinem anderen Zwecke.
- WARNUNG: Beim falschen Gebrauch des Geräts, der nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung ist, droht Verletzungsgefahr.
- Eventuelle fremdsprachige Texte und Abbildungen an Verpackungen oder dem Produkt sind am Ende dieser Sprachversion übersetzt und erklärt.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verletzungen, die durch den falschen Gebrauch des zusätzlichen Geräts und des Zubehörs verursacht wurden (z. B. durch Lebensmittelentwertung, Verletzung, Schnittwunden) und hat keine Garantiepflicht für das Gerät bei der Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitshinweise.

Vorsicht

- Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der Küchenmaschine sorgfältig und sowie dem zusätzlichen Lebensmittelhacker und dem Vakuumgerät.

II. BESCHREIBUNG DES ZUBEHÖRS (ABB. 1)

S1 – Gefäß

S6 – Deckel

S7 – Dichtung

S8 – Lockerungsventil

III. ANLEITUNG ZUR BEDIENUNG

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät mit dem Zubehör heraus. Vom Gerät entfernen Sie alle eventuellen selbsthaftenden Folien, Selbstkleber oder Papier. Waschen Sie die Komponenten, die auch in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, in heißem Wasser unter Zugabe des Spülmittels, spülen Sie es gründlich mit klarem Wasser, wischen Sie es trocken, ggf. lassen Sie es abtrocknen.

Zusammenbau und Zerlegen des Gefäßes (Abb. 2)

Legen Sie auf die Aufsetzfläche der Deckel **S6** die Dichtung **S7** ein (falls diese zuvor entfernt wurde).

Achten Sie darauf, dass die Dichtung frei von Schmutz, trocken und unbeschädigt ist.

Wenn Sie verarbeitete Zutaten im Behälter aufbewahren möchten, setzen Sie den Deckel **S6** auf. Der Deckel ist mit einem speziellen Vakuumsystem ausgestattet, das die Luft aus dem Behälter absaugt. Für die Verwendung ist ein kompatibles Vakuumgerät von ETA erforderlich, für Küchenmaschinen (z. B. ETA002899040, ETA002899050).

Sicherheitshinweis

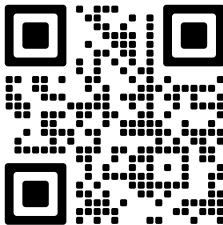
- Kontrollieren Sie, ob die Dichtung auf dem richtigen Platz sitzt und dass es zu keinem Entweichen der Flüssigkeit kommt.
- Wenn Sie die Vakuumfunktion für Flüssigkeiten oder Lebensmittel in flüssigem Zustand verwenden, muss der Behälter stets in aufrechter Position stehen.
- Das vollständige Absaugen der Luft aus dem Behälter wird durch das vollständige Einrasten des Entlüftungsventils im Deckel signalisiert.
- Zum Entfernen des Deckels vom Behälter muss zuerst der Unterdruck durch Anheben des Entlüftungsventils **S8** gelöst werden (Abb. 2).

IV. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie keine rauen oder aggressiven Reinigungsmittel! Sämtliches Zubehör waschen Sie sofort nach dem Gebrauch in heißem Wasser unter Zugabe eines Spülmittels, spülen Sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie es trocken (für können Sie auch den Geschirrspüler verwenden). Wenn Sie die Dichtung **S7** bei der Reinigung von der Deckel abnehmen, setzen Sie nach der Reinigung und Abtrocknung die Dichtung in der umgekehrten Reihenfolge zurück. Wenn die Dichtung abgenutzt oder beschädigt ist, ersetzen Sie diese durch eine neue (vom identischen). Manche Zutaten können das Zubehör auf bestimmte Weise verfärben. Das hat jedoch keinen Einfluss auf die Funktion des Geräts und ist kein Grund zur Reklamation des Geräts! Diese Verfärbung verschwindet nach einer bestimmten Zeit selbst. Die Pressteile aus Kunststoff nie über einer Wärmequelle (z.B. Ofen, el./Gasherd) trocknen lassen. Achten Sie darauf, dass die Aufsetzflächen sauber und funktionsfähig sind. Lagern Sie das zusätzliche Gerät ordentlich gereinigt an einer trockenen, staubfreien Stelle, außerhalb der Reichweite von Kindern und unmündigen Personen.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



V. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material für deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtigen Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten.

Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoff-sammel-stelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

VI. TECHNISCHE DATEN

Max. Gefäßvolumen (ml)	220
Gewicht (kg) ca .	0,49

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor. Die Abbildungen dienen der Veranschaulichung.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Den Kunststoffbeutel nicht in Kinderwiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern verwenden. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS



Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Entriegelt / Verriegelt



Geschirrspüler

Vacuum System Vakuumsystem

*Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižikova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln. Bei Fragen
zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche
Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de*

eta

© DATA 06/08/2025

e.č. ETA41/2025

**Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:**

ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ
info@eta.cz

